

Berantwortl. Redakteur: R. O. Köhler in Stettin.
Verleger und Drucker: A. Graumann in Stettin, Alte Platz 3—4.

Besitzpreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen Postaufkarten 1 M. 10 S.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 42 S. mehr.

Anzeigen: die Kleinste oder deren Raum 15 S., Neuanmen 30 S.

Stettiner Zeitung.

Aboonments-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement für den Monat Dezember mit 25 Pfg., mit Bringerlohn 50 Pfg. Ferner eröffnen wir ein neues Post-Abonnement für den Monat Dezember mit 37 Pfg. Bestellungen nehmen alle Postanstalter an, auch werden durch die bestellenden Postboten die Zeitungsbezugszettel eingeschlagen. Die Stettiner Zeitung erscheint täglich und wird bereits Abends ausgegeben.

Die Redaktion der Stettiner Zeitung.

Die Landtagswahlen

haben gestern keine Überraschung gebracht und das Ergebnis derselben wird keine wesentliche Verschiebung der Parteien bringen. Bis heute Morgen waren 428 Wahlen bekannt, die selben ergaben 144 Konservative, 54 Freitronervative, 96 Zentrum, 79 Nationalliberal, 23 Freisinnige Volkspartei, 8 Freisinnige Vereinigung, 13 Polen, 2 Dänen, 2 Reformpartei, 2 Bund der Landwirte, 5 Fraktionslose. In Berlin, wo es im 4. und 5. Wahlkreis zu heftigen Zustritten kam, hat die Kreisfreie Volksverein in allen Kreisen gewonnen, es wurden gewählt: Rechtsanwalt Albert Träger, Dr. Max Strich, Stadtverordneter Kreitling, Stadtverordneter Goldschmidt, Rector Kopisch, Stadtchulrat Dr. Friedl, Fabrikant Rosenow, Postdirektor Max Schulz, Justizrat Cassel. In Eltendorf-Bestow dauerte die Stichwahl bis heute Morgen.

Das Parteiverhältnis ist, wie nun endgültig feststeht, so ziemlich das gleiche, wie im vorhergegangenen preußischen Parlament. Der Verlust und der Gewinn einzelner Parteien ist so minimal, daß eine Änderung in der Haltung des Landtages natürlich völlig ausgeschlossen ist. Eine völlige Niederlage hat die Sozialdemokratie erlitten. Trotz großer Anstrengungen hat die Partei auch nicht einen Mandat erobern, obgleich sie nach dem Ausfall der Wahlmännerwahlen auf zwei oder drei zu hoffen berechtigt schien. Die Wahlen sind nicht überall ruhig verlaufen. Lärmszenen werden u. a. aus Breslau und Hannover-Linden gemeldet, wo die sozialdemokratischen Wahlmänner gegen die nach ihrer Ansicht ungerechten Akte des Wahlleiter so energisch protestierten, daß Polizei eindringen mußte. Auch in Berlin ereigneten sich in einigen Wahlkreisen ähnliche Zustände.

Aus Deutsch-Südwestafrika.

Der kaiserliche Gouverneur in Windhuk meldet unter dem gestrigen Datum: Die Station Warmbad wurde bis zum Eintritt des Hauptmanns von Stoppo aus Keetmanshoop durch die Besetzung und durch Kriegsfeindwillige unter dem ehemaligen Leutnant von Buseck verteidigt. Weitere Verluste sind nicht entstanden. Die Gefahr ist vorüber, der Feind unter dem neuen Kapitän in südwestlicher Richtung ausgewichen. Die dritte Kompanie (Keetmanshoop) und die Witbois befinden sich im Vormarsch auf Warmbad, während die aus Windhuk abgegangene Truppe mit ihrer Spitze in Keetmanshoop eingetroffen ist. Leutnant Jobst und Sergeant Snay sind im offenen Gefecht gefallen bei dem Verlust, den Kapitän der Bondelswarts zu verloren. Der Kapitän wurde gleichfalls getötet.

Aus dem Reiche.

Eastern Vormittag fand im Beisein der

Kaiserin die Bereidigung der Rekruten der Potsdamer Garnison durch den Generalobersten von Schmitz im großen Exerzierhaus statt. Zum Kommandeur des Garde-Kürassier-Regiments an Stelle des verstorbenen Oberstleutnants von Seeler ist der Major beim Stab des Regiments der Gardes du Corps Prinz Albrecht zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg ernannt worden. Ein testamentarischer Wunsch Mommsen's geht dahin, daß keinerlei Gedächtnisfeiern für ihn veranstaltet werden. Infolgedessen werden auch die Universität und die Akademie der Wissenschaften von besonderen Mommsenfeiern Abstand nehmen. Friedrich Simon, der langjährige treue Diener des Fürsten Bismarck, dem der Kaiser nach dem Ableben des Altreichsstaatsrates den Posten des Portiers im königl. Schloß Bellevue übertrug, ist im städtischen Krankenhaus Moabit gestorben. Er hat ein Alter von 53 Jahren erreicht. Auf der Unterelbe zwischen Hamburg und Cuxhaven steht infolge dichten Nebels der gesamte Schiffsverkehr vollständig. Eine Summe von 80000 Mark hat der verstorbene Generaldirektor Paul Galda dem Berliner Verein für Feuerbekämpfung lebenslang vermach. Das Geld ist jetzt nach Abzug der Erbschaftsteuer, in Höhe von 9200 Mark zur Auszahlung gelangt. In Halle beschlossen angehobene Männer verschiedener Parteirichtung die Errichtung einer öffentlichen Legehalle nach dem Vorbild Zenas. — Die Inhaber der Firma Eichhorn haben anlässlich des 175jährigen Bestehens des Geschäfts, wie die "Bresl. Ztg." berichtet, außer den schon gemeldeten 200000 Mark für einen Pensionsfonds ihrer Angestellten ferner noch der Handelsfamme 30000 Mark für allgemeine Kaufmännische Unterstützungsziele und dem Verein christlicher Kaufleute 20000 Mark zu Wohltätigkeitszwecken überwiesen. Der Verein der Bankbeamten und der Handlungsdienstverein erhielten Beiträge zu Unterstützungszielen von je 5000 Mark. Außerdem ist eine sehr bedeutende Summe als Jubiläumsgegenwart für die Beamten und Angestellten des Bankhauses angemessen worden.

Wie die "Elb. Ztg." schreibt, ist Oberst Liederwald, der aus dem Unteroffizierstande hervorgegangen, Stabsoffizier und Inhaber des Eisernen Kreuzes erster Klasse, am Dienstag Abend in Braunsberg verstorben. Er hat ein Alter von 66 Jahren erreicht und in den letzten Jahren schwer unter körperlichen Leiden zu tragen gehabt. Ursprünglich Kaufmann, dann Anfang der sechziger Jahre auf Anwesenheit beim Kaiser Franz-Regiment in Berlin eingetreten, war der Mutige und Kühne im Feldzug 1864 als Erster auf den Düppeler Schanzen. Bei dem Überquerung auf Alsen stand Liederwald im ersten Rade. Unter heftigem Feuer sprang er ins Wasser und erreichte glücklich das Ufer. Hierfür wurde er zum Offizier befördert, als Leutnant-offizier der Armee eingerichtet und mit der Militärverdienstauszeichnung 1. Klasse bedacht. Im Kriege 1866 war Liederwald wieder einer der Tapfersten. Im deutsch-französischen Kriege von 1870—71, und zwar in der Schlacht bei Bapaume-St. Quentin, erworb er sich als Leutnant das Eisene Kreuz 1. Klasse. Er rückte nach und nach zum Major auf und wurde dann Bezirkskommandeur in Braunsberg. Am 25. Jahrestag der Schlacht bei Bapaume wurde ihm vom Kaiser der Charakter als Oberst beigelegt.

Deutschland.

Berlin, 21. November. Beim Staatssekretär Kraatz fand gestern im Reichspostamt eine Konferenz von Vertretern der Handelskammern statt zur Erörterung einiger Fragen des Post- und Telegraphenwesens. Geheimrat Kochler berichtete u. a. über den unlauteren Wettbewerb im überseischen Kabell-

verkehr und führte hierbei als Beispiel die Benutzung von Deckadressen von Hamburg über Preß an. Staatssekretär Kraatz legte der deutschen Kaufmannschaft ans Herz, deutsche Einrichtungen zu benutzen und zu unterstützen. Es liege dem Handelsstande doch an einer schnellen Beförderung der Nachrichten, und die deutschen Kabel arbeiteten jedenfalls rascher als die französische Konkurrenz. Die Regierung werde weiter bestrebt sein, Deutschland mit eigenen Kabeln zu versieben. Der Staatssekretär verwies auf die englische Kaufmannschaft, die ihre Postkabel mit englischen Schiffen expediere, trotzdem deutsche Schiffe schneller gingen.

In der kleinen Garnison Forbach dürften bald einschneidende Veränderungen vor sich geben. Wie nämlich jetzt die "Rheinisch-Westfälische Zeitung" bestätigt, hängt der Empfang des Kriegsministers, sowie des Chefs des Generalstabes beim Kaiser mit den bekannten Borgängen in Forbach zusammen. Fast alle Handelskammern und Interessengremien der Kaufmannschaft haben schon gegen diese Verordnungen protestiert — leider vergebens. Wie die preußischen maßgebenden Behörden über diese Frage denken, geht aus der am 10. d. M. erlassenen Antwort des Oberpräsidenten von Westfalen an den Detmoldischen Verband des bekannten Romans, Leutnant Basse, angehörte, derartige Veränderungen im Offizierkorps zu erwarten stehen, wie sie noch niemals vorgekommen sein dürften. Die in dem Prozeß zutage getretenen Dinge machen eine Reihe Maßnahmen erforderlich, die baldigst befannt werden dürften.

Wie dem "Memeler Dampfboot" aus dem russischen Grenzdorf Polangen gemeldet wird, wurde dort die Tochter des Posthalters Guttmann unter der Aufsicht verhaftet, den Betrieb nihilistischer Schriften unterstützte zu haben; die Verhaftete soll nach Libau oder Riga gebracht werden sein.

Berlin, 21. November. Die Aufgaben der bevorstehenden Reichs- und Landtagsession werden von der konservativen "Schlesischen Zeitung" folgendermaßen dargestellt: "Doch in bezug auf die Armeen nach Ablauf des Quintuennats zunächst ein einjähriges Provisorium einzutreten soll, während jüher zu sein; weniger sicher weiß man zur Stunde, ob das angekündigte neue Militärpensionsgesetz in bezug auf rückwirkende Kraft den Wünschen und Erwartungen der Beteiligten genügen wird. Die leidige Finanzlage läßt befürchten, daß manche Hoffnung unerfüllt bleiben wird. Zu wünschen ist, daß die Oberstleutnants und die Unteroffiziere die in Aussicht gestellten Aufbesserungen wirklich bekommen. Von der bei der Erneuerung des neuen Schatzrätsels von beiden Seiten erwarteten holden Durchführung einer Finanzreform ist es wieder still geworden; es soll fürs erste höchstens an eine einfache und leichtere Gestaltung des jetzt höchst verwickelten und schwerfälligen finanziellen Mechanismus gedacht. Die Erfahrung neuer Einnahmenquellen aber bis dahin aufgeworfen, um eine Befreiung der Beteiligten handelt.

Das sogenannte konstitutionelle Reichstagssitzung, welche nicht bezweifeln lassen, daß der Sultan im Prinzip die Reformbewegungen der Entente annehmen will. Heute dürfte die Pforte den Ententemächten eine Antwort geben, nachdem eine große Ministerrätekommunion bereits getagt hat.

Zu Washington sind gestern die Einzelheiten des Panama-Kanal-Vertrages veröffentlicht worden; im Artikel 1 des Vertrages garantieren die Vereinigten Staaten die Unabhängigkeit der Republik Panama. Wie eine gestern in New York eingegangene Depesche aus Colon meldet, sind drei kolumbianische Friedenskommissare, Repes, Espina und Holguin mit dem Dampfer "Canada" vor Colon eingetroffen; amerikanische See-soldaten bewachen den Landungsplatz und hindern die Kommissare am Landen.

Reich.

Roman in zwei Bänden von Ludwig Habicht. Nachdruck verboten.

Mrs. Barkley war unmittelbar nach der Hochzeit ihrer Tochter mit dem Grafen Wartenegg in die Villa in der Lyanstraße übergefiedelt; man weinte gemeinschaftlich, verbrachte auch die Abende zusammen, sofern Mrs. Barkley und Irene nicht etwas vorhatten, der sich jetzt zum größten Teil in Gesellschaft seiner Mutter befand.

Man hätte beide, wenn man sie zusammen sah, weit eher für Ehe- und Liebesleute halten können als James und Irene. Ersterer zeigte bei jeder Gelegenheit, wie er für die Mutter schwärzte; stellte Vergleiche zwischen ihr und jener Gattin an, die nicht zugunsten Irene ausfielen und Mrs. Barkley schwelgte Irene's Augen und Mrs. Barkley schwelgte Irene's Augen, während sie verlangte auch nicht danach. Sie war zufrieden, daß man sie in Ruhe ließ, dankbar für das ihr vergönnte Aufenthalt und wünschte nur, daß die Zeit beschaulicher Einsamkeit noch recht lange währen möge.

Aber Irene wurde sie gefördert: "Frau Gräfin Wartenegg!" meldete der Diener und ehe Irene ihm noch den Befehl geben konnte, den Gast in den Salon zu geleiten, trat Mary schon ins Zimmer.

"Nein, nein, hier will ich den Weltlichtling auffischen," sagte sie lachend und reichte der Schwägerin die feine behandschuhte Rechte; "ich komme ja von einem Landaufenthalte, da ist man gewohnt, keine großen Umstände zu machen."

Die Gräfin hatte, seit sie am Hochzeitstage Berlin verlassen, um mit ihrem Gatten, der auf zwei Monate Urlaub genommen, eine Reise in der Schweiz und Oberitalien zu machen, ihre Schwägerin nicht wiedergesehen, denn sie war erst vor ein paar Tagen zurückgekehrt.

Graf Wartenegg war mit ihr nach Beendigung ihrer Reise noch für ein paar Wochen auf das Gut seines Bruders gegangen, um mit den Verwandten bekannt zu machen. Man

hatte sich gegenseitig gefallen, und Mary hatte sich eingewilligt, während des Manövers dort zu bleiben. Nun war sie vom Grafen abgeholt worden, und das junge Ehepaar hatte die schöne Wohnung bezogen, die für sie in der Regenten-Straße gemietet und hergerichtet worden war.

Die junge Gräfin, die sehr frisch und blühend aussah, war jetzt doch betroffen von den blauen Wangen und den trüben Augen ihrer Schwägerin, die in ihrem schwarzen Kleide und mit dem jährling geschätzten Haar einen großen Gegengang zu ihrer eleganten Erscheinung bildete. Einer mitleidigen Regung folgend, zog sie Irene in ihre Arme, drückte einen Kuß auf ihre Stirn und sagte: "Arme kleine Du hast viel gelitten!"

"Mein alter Vater!" stammelte Irene, und ihre Augen füllten sich mit Tränen. Das war aber durchaus nicht nach Marys Geschmack, und sie wedelte schnell den Gesprächsstoff. Ohne Irenes Aufsicht abzuwarten, ließ sie sich auf einen Stuhl nieder und sagte, während ihre Augen im Zimmer umherwanderten: "Du hast Dich ja hier wie ich sehe, ganz selbstständig eingerichtet."

"Es sind die Sachen aus meines Vaters Hinterloftschaft, von denen ich mich nicht trennen möchte, in denen ich mich heimisch fühle," erwiderte Irene.

Lachend fiel die Gräfin ein: "Und die sich wirklich sehr hübsch machen, ganz feudal! Ich habe durch meinen Aufenthalt in dem alten Adelshof einen Blick dafür bekommen; Edmund wird entzückt davon sein. Aber was sagst James und Mama dazu?"

"Sie haben es noch nicht gelesen; ich habe die Einrichtung während ihrer Abwesenheit hergerichtet. Meinst Du, sie werden damit nicht einverstanden sein?" fragte Irene zaghast.

"Nun, einen Auftritt wird es freilich geben; aber Du mußt nur festbleiben, dann findet man sich darein," antwortete Mary, die heute ihren liebenwürdigen Tag haben möchte. "Einen Erfolg sind sie Dir doch dafür schuldig, die Dich hier so allein zurückgelassen haben."

"Ach, Mama mußte schnell abreisen, die Schmerzen waren zu schlimm," sagte Irene entschuldigend, "und ich konnte doch nicht fort, da mein Vater hier im Sterben lag."

auch über diese Materien ist Authentisches noch nicht bekannt, und das gleiche ist der Fall mit dem wieder spürbaren Schaffen der Kanalfrage und dem mit dieser Frage in Verbindung gebrachten angelsächsischen oder wirklichen Plan der Einführung von Schiffsabgabeben auf den regulierten natürlichen Wasserstraßen. Alle diese und noch manche andere Punkte geben Politikern und Interessenten reichlich Gelegenheit, sich in geduldigem Abwarten und Beobachtung der Reugier zu üben."

Zu kaufmännischen Kreisen aller Geschäftszweige bemüht man sich schon seit Jahren, eine Milderung oder völlige Aufhebung der umzeitigen und überflüssigen Bestimmungen über das Verhängen der Schaufenster an den Sonn- und Feiertagen herbeizuführen. Fast alle Handelskammern und Interessengremien der Kaufmannschaft haben schon gegen diese Verordnungen protestiert — leider vergebens. Wie die preußischen maßgebenden Behörden über diese Frage denken, geht aus der am 10. d. M. erlassenen Antwort des Oberpräsidenten von Westfalen an den Detmoldischen Verband des bekannten Romans, Leutnant Basse, angehörte, derartige Veränderungen im Offizierkorps zu erwarten stehen, wie sie noch niemals vorgekommen sein dürften. Die in dem Prozeß zutage getretenen Dinge machen eine Reihe Maßnahmen erforderlich, die baldigst bekannt werden dürften.

Wie dem "Memeler Dampfboot" aus dem russischen Grenzdorf Polangen gemeldet wird, wurde dort die Tochter des Posthalters Guttmann unter der Aufsicht verhaftet, den Betrieb nihilistischer Schriften unterstützen sollte. Die Verhaftete soll nach Libau oder Riga gebracht werden sein.

Berlin, 21. November. Die Aufgaben der bevorstehenden Reichs- und Landtagsession werden von der konservativen "Schlesischen Zeitung" folgendermaßen dargestellt: "Doch in bezug auf die Armeen nach Ablauf des Quintuennats zunächst ein einjähriges Provisorium einzutreten soll, während jüher zu sein; weniger sicher weiß man zur Stunde, ob das angekündigte neue Militärpensionsgesetz in bezug auf rückwirkende Kraft den Wünschen und Erwartungen der Beteiligten genügen wird. Die leidige Finanzlage läßt befürchten, daß manche Hoffnung unerfüllt bleiben wird. Zu wünschen ist, daß die Oberstleutnants und die Unteroffiziere die in Aussicht gestellten Aufbesserungen wirklich bekommen. Von der bei der Erneuerung des neuen Schatzrätsels von beiden Seiten erwarteten holden Durchführung einer Finanzreform ist es wieder still geworden; es soll fürs erste höchstens an eine einfache und leichtere Gestaltung des jetzt höchst verwickelten und schwerfälligen finanziellen Mechanismus gedacht. Die Erfahrung neuer Einnahmenquellen aber bis dahin aufgeworfen, um eine Befreiung der Beteiligten handelt.

Das sogenannte konstitutionelle Reichstagssitzung, welche nicht bezweifeln lassen, daß der Sultan im Prinzip die Reformbewegungen der Ententemächte annehmen will. Heute dürfte die Pforte den Ententemächten eine Antwort geben, nachdem eine große Ministerrätekommunion bereits getagt hat.

Zu Washington sind gestern die Einzelheiten des Panama-Kanal-Vertrages veröffentlicht worden; im Artikel 1 des Vertrages garantieren die Vereinigten Staaten die Unabhängigkeit der Republik Panama. Wie eine gestern in New York eingegangene Depesche aus Colon meldet, sind drei kolumbianische Friedenskommissare, Repes, Espina und Holguin mit dem Dampfer "Canada" vor Colon eingetroffen; amerikanische See-soldaten bewachen den Landungsplatz und hindern die Kommissare am Landen.

Sonntag, 22. November 1903.

Annahme von Anzeigen Breitestr. 41—42 und Kirchplatz 3.

Berichterstattung in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: R. Moos, Graefenstein & Vogler, G. L. Daube, Einwandernden Berlin Bern, Amt, Mar, Schramm, Elberfeld W. Thienes, Halle a. S. Jul. Bauck & Co. Hamburg William Wilsens. In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Heinr. Eisler, Steinenhagen Aug. J. Wolff & Co.

Provinzielle Umschau.

In der Provinz Pommerania wurde am 15. November Schweinepest in 22 Kreisen und 90 Gemeinden auf 116 Gehöften festgestellt, dagegen waren Fälle von Maul- und Maulenpest nicht zu verzeichnen. — Über das Vermögen des Mühlbehörden Bolter in Ellerhöhe bei Demmin ist das Konkursverfahren eröffnet. — In Stralendorf wurde gestern Vormittag der Regierungsrat von einem Schlaganfall betroffen und verstarb sofort. — Dem Abgeordneten Grafen Schwerin-Löwitz ging aus Anlaß des Abschlusses seines Vaters, des Grafen Schwerin-Löwitz, folgendes Telegramm an: "An Graf Schwerin-Löwitz. Ich spreche Ihnen und den Ihrigen bei der Nachricht vom Tod des Vaters, welche Sie mir übermittelt haben, meine herzliche Teilnahme aus. Wilhelm Rex." — In Prawisch wurde ein von dem Tischlermeister Schäpmann erreichtes Schwein völlig mit Trittdinen durchschlachtet. — Der Kreisarzt Dr. Henning ist der Nachfolger des verstorbenen Dr. Henning in Belgard ist in Berlin, wohin er sich vor ca. 14 Tagen zu einer Kur gegeben hatte, geirten. — Aus dem Gerichtsgerichtnis in Bärwalde ist der frühere Gärtnerei Schäpmann aus Bärwalde, welcher dort in Untersuchungshaft saß, entwichen. — In Stargard wurde der Agent Wirthmann von der dortigen Strafkammer wegen Beleidigung des Polizei-Inspektors Zadzinski in 1 Jahr Gefängnis verurteilt und sofort in Haft genommen.

Kunst und Literatur.

Hubert Sollacher. Waldgeschichte für Jung und Alt von Frida Schanz. Illustriert von W. Gans. Berlin, Trowitzsch u. Sohn. Charakteristisch geblieben, 5,50 Mark. Frida Schanz ist als eine Schriftstellerin bekannt, welche aus dem vollen Leben schöpft, aber auch menschliches Fühlen, menschliches Schenken so lebenswahr zu schildern versteht, daß ihre Gestalten beim Lesen wahr und lebhaftig vor unsrer Geiste erscheinen und wir mit denselben herzliche Empfindungen empfinden. Auch "Hubert Sollacher", das heitere Kind aus dem Dorfhause, wird für alle Leifer und vor allem für alle Leifer bald eine Freude sein, welcher man gern auf ihrem Lebenspfade folgt und auch die anderen Bewohner des Dorfhauses sind lieb herzige Menschen. Um die Hauptfiguren schlägt sich ein reicher Kranz heiterer und erster Gestalten. Wunderbare Naturbildungen, die einem das Herz mit tiefer Sehnsucht nach solcher Schönheit erfüllen, wechseln mit köstlichen humorvollen Szenen, alles so fein beobachtet, kräftig und mit einer herzlichen Hand verfertigt.

Nicht zu verwechseln mit Trowitzsch's Folkskalender für die gebildete Lesepublik ist Trowitzsch's Verbeißter Kalender (Preis 50 Pf.), der in erster Linie fürs Volk

halten nach dem Grundsatz, daß auch fürs Volk gerade das Beste gut genug ist und daß wie Julius Stinde sagt: "der Kalender einer Art Kanzel ist". Der Anfang und Gelegenheit hat für Untergebene oder Schutzbediene zu sorgen, der erinnert sich, was ein guter Kalender als Volkslesebuch bedeutet, und greife zu dem Kronischischen Kalender für 50 Pf.

Eins der schönsten Weihnachtsgeschenke ist die von der Vereinigung der Kunstrebe, Berlin W., Margravienstraße 57, herausgegebene Reproduktion von Paul Flügel's Alte Erlen an der Schwarza. - Erlen geblieben bekanntlich nur in oder am Wasser, und so bietet das Bild außer den alten Bäumen selbst auch eine wunderbare naturnetze Wiedergabe der dahin strudelnden Schwarza. Dadurch aber kommt Leben in das Bild; die alten Bäume in ihrer majestätischen aber etwas düsteren Ruhe erhalten durch den lebhaften laufenen Wassergrund mit seinem dahin strudelnden Wasser ein Gegenstück, durch welches sich die ganze Landschaft erst in voller Harmonie abklärt. Das ganze Bild atmet Frieden! Frieden und Ruhe in dem wunderbaren dunklen Grün der Bäume, in den üppigen Gebüschen, Frieden auch in dem sanft dahin gleitenden Flusse — aber bei aller Ruhe doch auch wieder Leben und Bewegung in dem rafflos dahin fließenden Wasser. Und was uns Norddeutsche vielleicht an dem Bilde besonders anschein — es ist eine Landschaft wie auch wir sie oft sehen. Gewiß ist der Süden mit seinen wilden Bergformen pittoresk! Wie roottisch aber auch eine Landschaft des Dienstes, wenn sie nur den richtigen Meister findet, wirken kann, sehen wir aus diesem so anheimelnden Bild! Und ein richtiger Meister ist Paul Flügel, überall zeigt sich seine Meisterschaft, in dem prächtig gemalten Unterholz, den ehrwürdigen Erlen, dem munter dahin plätschernden Flüsschen! Es versteht sich von selbst, daß auch die Vereinigung der Kunstrebe bei der Reproduktion des Gemäldes etwas vollkommenes geschaffen hat. So gibt das Bild einen prächtigen Zimmeraufzug und eines der besten und stimmungsvollsten Weihnachtsgeschenke.

Gerichts-Zeitung.

Der Prozeß gegen den Oberlehrer Ries in Oldenburg, der gestern begann, und in dem Ries bekanntlich wegen Bekleidung des oldenburgischen Zunft- und Kultusministers Ruhstrat angeklagt war, hat eine überraschende Wendung genommen. Der Minister, welcher als Zeuge und Nebenkläger auftrat, zog nämlich während der Verhandlung, nachdem Ries eine Abbitte-Erläuterung abgegeben hatte, die Klage in zwei Punkten zurück und erhielt nur die Klage wegen des Zeit-Artikels des Gymnasiallehrers aufrechterhalten.

Cörsvalde, 19. November. Eine harte, aber gerechte Strafe erhielt der Siegelaarbeiter Karl Engelhardt aus Briesen von der hiesigen Strafkammer wegen Tierquälerei. Am 5. Oktober d. J. wurde er von seinem Dienstherren, dem Fabrikanten Weißer aus Briesen, nach der Hingenvalder Forst geschickt, um dort aus Ries nach Alt-Friedland zu fahren. Unterwegs blieb der Angeklagte mit einer beladenen Fuhre stecken. Nun begann er eine Röhre, die ihresgleichen sucht. Mit seinem Taschenmesser verjagte er den einen Pferd mehrere Messerstiche in die linke Flanke und Brustseite, ferner riß er ihm die Zunge ein. Als ihm von seinem Begleiter Vorhaltungen über seine Röhre gemacht wurden, antwortete er mit gemeinen Redensarten. Nicht weniger denn acht Messerstiche hat das Tier davongetragen. Der dem Beifahrer verursachte Schaden beläuft sich ungefähr auf 200 Mk. Das Urteil lautete auf ein Jahr Gefängnis.

Kiel, 20. November. Das Marinekriegsgericht verurteilte die Matrosen Lautscher und Lemke vom Linienfregatt "Kaiser Wilhelm der Große" wegen des Überfalls auf den Obermaat Raap unter der Annahme militärischen Auftrags zu sechs Jahren und einem Monat Zuchthaus, fünfjährigem Ehrverlust und Ausstoßung aus der Marine.

Mailand, 20. November. Der Großindustrielle und mehrfache Millionär Luigi de Medici, Sohn eines Zündholzfabrikanten, wurde unter der Beschuldigung, seine Frau vergiftet zu haben, verhaftet.

Petersburg, 20. November. Bei den Prozeßverhandlungen in Kiew wird

der Ausschluß der Öffentlichkeit ja streng durchgeführt, daß sämtliche Korrespondenten der Odesser Blätter wieder abgereist sind.

Zur Geschichte der Barttrachten.

Im Altertum schreiben fast alle Dichter über den Bart, von Homer, Herodot, Virgil bis zu Cicero, Titus Livius, Strabon und Sueton. Glänzende Worte findet Homer für den reichen Bart Rektors, des Königs Priamus und Hektors. Homer erwähnt auch die weitverbreitete Sitte, daß man den Bart eines andern berührt, wenn man von ihm eine Gunst erbitten wolle. Das tun bekanntlich noch heute unsere Frauen. Die beste Quelle für die ältern Barttrachten bieten übrigens die Minnen und Medaillen. Der Überlieferung nach führte Althabes die Mode des Rasiereins ein. Auch Alexander der Große ließ sich wie Plutarch erzählt, im Jahre 331 v. Chr. vor der Schlacht den Bart rasieren und befahl seinen Soldaten das gleiche zu tun. Diese Sitte hielt nun an, bis unter Kaiser Quintian lange Bärte Mode wurden; Antike und die Stoiker ließen den Bart wachsen, im Gegensatz zu den Pythagoräern. Die Römer blieben 50 Jahre lang den Bart treu. Dann nahmen sie von Griechenland die Sitte des Rasierens an. Scipio Afranius war der erste, der sich alle Tage rasieren ließ. Man pflegte von da ab vom 21. bis 41. Jahre sich rasieren zu lassen, im späteren Alter aber den Bart lang zu tragen. Unter den römischen Kaisern war Hadrian der erste, der einen Bart trug. Im Jahre 312 führte Konstantin der Große aufs neue den Gebrauch, sich zu rasieren, ein, und diese Sitte dauerte nun mehr bis etwa 600. Plutarch erzählt von den Goten und Franken, daß sie nur Schnurbörte trugen, um ihren Feinden mutig zu erscheinen. In den Zeiten Karls des Großen wurde der Schnurbart abwärts bis zur Brust getragen. Später, und zwar bis zum neunten Jahrhundert pflegte man ihn horizontal zu tragen. Dann verschwindet er ganzlich, um erst durch die Spanier der Mode zurückeroberd zu werden. In keinem Lande ist der Bart so gefäßt worden wie in Spanien. Unter Juan III. von Portugal gab Jean de Castro die eine Hälfte seines Schnurbartes als Lösegeld hin. Seine Gegner waren dadurch so gerührt, daß sie ihm den Bart zurück und zudem noch das Geld gaben. Philipp V. war es, der in Spanien die Sitte des Rasierens einführte. In Frankreich trug man seit Louis XIII. Schnurbörte. Die Glanzzeit des Schnurbartes in Frankreich war die Zeit des Sonnenkönigs Louis XIV. Von Jahre 1680 ab, als Louis XIV. griesgrämig wurde, und die bekannte Mme. de Maintenon ihn zwang, den Bart abzunehmen, veränderte er ganz. In England hielt sich der Bart bis 1666. Mit dem Einzug der Normannen fällt der Bart fort. Heute sind es die Engländer, die auf ein glatt rasiertes Gesicht das meiste geben. Clean shaved bedeutet dort beinahe so viel als gentlemanlike; dem Schnurbart wendet dagegen der Engländer keine Pflege zu. In Irland führte Peter der Große eine Bartsteuer ein: 100 Rubel für die Armen, eine Kopek für die Armen. Innerhalb der katholischen Kirche unterlag die Barttracht fortwährendem Verbot. Leo XIII. war der erste rasierte Papst. Einige Päpste verboten das Rasieren, andere ließen den Bart lang tragen. Ein ganzes Anekdotenbuch könnte man schreiben, wenn man die selbstamen Geschichten über lange Bärte, wie die vom Kaiser Barbarossa oder vom Turnierkönig Zahn, anführen wollte. Erwähnt sei die historisch verbürgte Tatsache, daß König Robert, der Biederacher Karls des Einfältigen, seine Soldaten, als sie fliehen wollten, dadurch zum Stehen brachte, daß sie ihnen fünf Fuß lange Barts aus dem Kürsch zog. Erwähnt sei ferner, daß sich im Stuttgarter Museum das Gemälde einer Frau Bartelh. Grätz aus dem Jahre 1587 befindet, die einen langen Schnurbart trägt. Und tatsächlich gibt es besonders im Süden Frankreichs viele Frauen mit starkem Bartwuchs. Aber es bleibt wohl dabei, daß der Bart eine Zierde des Mannes ist. Moliere sagt: "du côte de la barbe est la toute puissance." Und auch das wolle man nicht vergessen, daß der Bart ein Merkmal Jupiter's ist. (Köln. Sta.)

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 21. November. Die Begrüßung

von Volksbibliotheken ist gegenwärtig in allen Teilen des deutschen Reiches in stetigem Fortschreiten begriffen. Die "Gesellschaft zur Verbreitung von Volksbüchern" hat in den Monaten September und Oktober wieder 333 Bibliotheken mit 12264 Bänden begründet und unterstützen. Die Vorträge über "Die Volkslektüre und ihre Bedeutung für das Volksleben und die Lesefestnahmen

in größeren, mittleren und kleinen Ortschaften" von Stadtbibliothekar Dr. Zaeckse, Lehrer Selchow und Pfarrer Hornlein auf der 33. Generalversammlung der Gesellschaft sind inzwischen als Broschüre erschienen, die vom Bureau der Gesellschaft (Berlin NW. Lieberknechtstraße 6) gegen Einwendung von 25 Pf. an alle Interessenten abgegeben wird. Die kleine Schrift enthält eine Befreiung der Volksbibliotheksfrage, wie in dieser Kurze und Vollständigkeit bisher keine vorhanden war. Auch der viel benützte Katalog der Gesellschaft "Bücher für Volksbibliotheken" ist jetzt in einer Auflage in 10000 Exemplaren erschienen. Der Katalog enthält eine amerikanische Auswahl der besten Volkschriften ohne tendenziöse Beschränkung nach irgend einer Seite hin. Die Versendung erfolgt unentgeltlich. Um die sachgemäße Einrichtung und ordnungsmäßige Verwaltung der Volksbibliotheken zu erleichtern, hat die Gesellschaft eine Broschüre "Wie gründet und leitet man ländliche Volksbibliotheken?" (25 Pf.) und eine Reihe praktischer Formulare herausgegeben. Zur Begründung und Erweiterung der ländlichen Volksbibliotheken, deren Verwaltung zumeist in den Händen von Geistlichen und Lehrern liegt, seit einer Reihe von Jahren von den Kreisausschüssen erheblich unterstützt.

— Die Handwerkskammer hielt vor gestern hierfür ihre Volksversammlung ab, welche der Vorsitzende Herr Maurermeister Müller mit einem Hoch auf den Kaiser eröffnete. Nachdem der Sekretär Herr Voges eingehend über die Tätigkeit der Kammer Bericht erstattet hatte, wies Herr Reichstagsabgeordneter Malenovits auf das Dreiben in einigen Handwerkertreinen hin, welches darunter gerichtet sei, das gegenwärtige System der Handwerkskammern zu befähigen, es sei dringend nötig, hiergegen einzuschreiten. Die Versammlung beschloß, den Vorstand zu beantragen, über die Angelegenheit weitere Kreise im Handwerkerblatt aufzulären. Es folgten dann Wahlen, zunächst die einstimmige Wiederwahl des Vorstehenden, Herrn Maurermeister Müller, weiter wurden für die Abteilung des Regierungsbezirks Stettin Bäckermeister Harenburg-Antlam und Walermeister Epp-Stettin gewählt. Vom Gelehrtenausschuß wurden zum Vorstehenden Buchdrucker Riesebach-Stettin, zum stellvertretenden Vorstehenden Tischler Hein-Stettin, zum Schriftführer Buchdruckerektor Schmerbach-Gollnow gewählt. Ein besonderer Ausschuß wurde für das kürzlich eröffnete Stettiner Lehrerseminar gewählt. Die Ein- und Ausschreibegeschrift bei der Lehrlingsrolle der Handwerkskammer wurde einer ministeriellen Bestimmung folgend von 6 auf 3 Mark ermäßigt. Herr Harenburg-Antlam referierte über die Meisterprüfungen und hob hervor, daß der für dieselben zu leistende Zuschuß ganz bedeutend sei, die Einnahme jeder Prüfung betrage nur 20 Mk. Die Ausgabe mache oft das dreifache und mehr aus. Trotzdem war die Kaufmänner der Ansicht, daß eine Erhöhung des Prüfungsgebühren im Interesse des Ganzen nicht vorzunehmen sei. An Entschädigungen für die Prüfungs-Kommission sollen fernerhin dem Vorstehenden 4 Mk., den Beisitzern 3 Mk. geahndet werden. Die Goldarbeiterinnung zu Stolp hatte einen Antrag wegen Verkaufs von Gold und Silberwaren in Leihhäusern eingereicht, die Beratung desselben wurde bis zur nächsten Versammlung vertagt. Schließlich wurden noch 2000 Mark für die in Köslin geplante Ausstellung von Motoren und handwerklichen Maschinen bewilligt.

— Im Stadttheater gehen, um vielen bei der Direktion eingelassenen Bühnen zu entsprechen, Sonntags Nachmittags-Schiller's "Räuber" in Szene. Der Abend bringt eine Neuinstudierung von Kienzls Oper "Der Evangelimann" und Montag findet die dritte Aufführung von Wilbrandts "Meister von Palmyra" statt. Dienstag wird bereits zum 7. Male die Thomas'sche Oper "Mignon" wiederholt, eine Oper, die obwohl

die Goldarbeiterinnung zu Stolp hatte einen Antrag wegen Verkaufs von Gold und Silberwaren in Leihhäusern eingereicht, die Beratung desselben wurde bis zur nächsten Versammlung vertagt. Schließlich wurden noch 2000 Mark für die in Köslin geplante Ausstellung von Motoren und handwerklichen Maschinen bewilligt.

— Im Stadttheater gehen, um vielen bei der Direktion eingelassenen Bühnen zu entsprechen, Sonntags Nachmittags-Schiller's "Räuber" in Szene. Der Abend bringt eine Neuinstudierung von Kienzls Oper "Der Evangelimann" und Montag findet die dritte Aufführung von Wilbrandts "Meister von Palmyra" statt. Dienstag wird bereits zum 7. Male die Thomas'sche Oper "Mignon" wiederholt, eine Oper, die obwohl

nur eine Neuinstudierung, doch einen Erfolg zu verzeichnen hat, wie eine zugräßtige Novität. Auch die letzte Vorstellung dieser liebenswürdigen Oper war wieder fast ganz ausverkauft und kann die Direction wohl im Interesse des Publikums wie in ihrem eigenen kaum etwas besseres tun, als die so "anzehnende" Oper immer wieder in den Spielplan aufzunehmen.

— Wie die "Ostsee-Zeitung" hört, hat sich gestern der Aufsichtsrat der Stettiner Straßenbahn-Gesellschaft mit dem ihm vom Magistrat zugegangenen Vertragsentwurf beschäftigt, durch den der Bau der neuen Linien und die im Zusammenhang damit von den städtischen Behörden geforderten bezüglichen Änderungen des bestehenden Vertrages festgelegt werden sollen.

Der Aufsichtsrat ist den Vorlagen der Stadt, in allen wesentlichen Punkten begegnet, und nur über einige nebenächliche Bestimmungen bzw. Formulierungen des Vertragsinhalt bedarf es noch weiterer Verhandlungen mit dem Magistrat, betreffs deren, aller Vorauflage nach, jedoch leicht eine Einigung erzielt werden wird. Die Generalversammlung der Straßenbahngesellschaft, die sich mit der durch den Vertrag geschaffenen Situation und der Aufbringung der für den Bau der neuen Linien erforderlichen Mittel zu beschäftigen haben wird, soll möglichst noch in diesem Jahre einberufen werden.

— Im Jahre 1904 sind hierzu folgende

Prüfungen in einem dem Provinzial-Schulcollegium angezeigt: Für Rektoren an Mittelschulen am 31. Mai und am 6. Dezember, und für Lehrer an Mittelschulen am 1. Juni und am 7. Dezember, und zur Prüfung für Lehrerinnen der weiblichen Handarbeiten am 15. März und 25. Oktober.

Stettin, 21. November. Für den vom 6. bis 9. Mai n. J. hier stattfindenden Pferdemarkt ist wiederum die Erlaubnis zur Veranstaltung einer Verlösung von Pferden, Wagen und anderen Gegenständen erteilt. Es sollen 30000 Lose zu je 1 Mark ausgegeben werden und 4114 Gewinne im Gesamtwerte von 135 000 Mark zu Ausstellung gelangen.

— Der Eisenbahnamt hat auf eine Anregung der Berliner Holzindustrie einen Erlass ab, welche der Vorsteher der Gesellschaft Müller mit einem Hoch auf den Kaiser eröffnete. Nachdem der Sekretär Herr Voges eingehend über die Tätigkeit der Kammer Bericht erstattet hatte, wies Herr Reichstagsabgeordneter Malenovits auf das Dreiben in einigen Handwerkertreinen hin, welches darunter gerichtet sei, das gegenwärtige System der Handwerkskammern zu befähigen, es sei dringend nötig, hiergegen einzuschreiten. Die Versammlung beschloß, den Vorstand zu beantragen, über die Angelegenheit weitere Kreise im Handwerkerblatt aufzulären. Es folgten dann Wahlen, zunächst die einstimmige Wiederwahl des Vorstehenden, Herrn Maurermeister Müller, weiter wurden für die Abteilung des Regierungsbezirks Stettin Bäckermeister Harenburg-Antlam und Walermeister Epp-Stettin gewählt. Vom Gelehrtenausschuß wurden zum Vorstehenden Buchdrucker Riesebach-Stettin, zum stellvertretenden Vorstehenden Tischler Hein-Stettin, zum Schriftführer Buchdruckerektor Schmerbach-Gollnow gewählt. Ein besonderer Ausschuß wurde für das kürzlich eröffnete Stettiner Lehrerseminar gewählt. Die Ein- und Ausschreibegeschrift bei der Lehrlingsrolle der Handwerkskammer wurde einer ministeriellen Bestimmung folgend von 6 auf 3 Mark ermäßigt. Herr Harenburg-Antlam referierte über die Meisterprüfungen und hob hervor, daß der für dieselben zu leistende Zuschuß ganz bedeutend sei, die Einnahme jeder Prüfung betrage nur 20 Mk. Die Ausgabe mache oft das dreifache und mehr aus. Trotzdem war die Kaufmänner der Ansicht, daß eine Erhöhung des Prüfungsgebühren im Interesse des Ganzen nicht vorzunehmen sei. An Entschädigungen für die Prüfungs-Kommission sollen fernerhin dem Vorstehenden 4 Mk., den Beisitzern 3 Mk. geahndet werden. Die Goldarbeiterinnung zu Stolp hatte einen Antrag wegen Verkaufs von Gold und Silberwaren in Leihhäusern eingereicht, die Beratung desselben wurde bis zur nächsten Versammlung vertagt. Schließlich wurden noch 2000 Mark für die in Köslin geplante Ausstellung von Motoren und handwerklichen Maschinen bewilligt.

— Der Minister der öffentlichen Arbeiten hat die Beibehaltung der im Betriebe des Staatsbahnen-Wagenverbandes verschwiegene Anordnung bezüglich der Verwendung langer offener Wagen für Holzsendungen abgelehnt. Der frühere Kommandeur der 3. Division, General-Lieutenant Ritter Henckel von Gilgenburg im b. kommandierender General des 15. Armeekorps, ist zum General der Infanterie befördert.

— Der Minister der öffentlichen Arbeiten hat die Beibehaltung der im Betriebe des Staatsbahnen-Wagenverbandes verschwiegene Anordnung bezüglich der Verwendung langer offener Wagen für Holzsendungen abgelehnt. Der frühere Kommandeur der 3. Division, General-Lieutenant Ritter Henckel von Gilgenburg im b. kommandierender General des 15. Armeekorps, ist zum General der Infanterie befördert.

— In der Woche vom 8. November bis 14. November fanden im Regierungs-Bezirk Stettin 67 Erkrankungen und 11 Todesfälle infolge von ansteckenden Krankheiten vor. Am stärksten trat Scharlach mit 25 Erkrankungen (8 Todesfälle) auf, davon 15 Erkrankungen (8 Todesfälle) in Stettin, es folgt Diphtherie mit 21 Erkrankungen (3 Todesfälle), davon 9 Erkrankungen (2 Todesfälle) in Stettin. Am Samstag erkauften 11 Personen, davon 3 in Stettin, an Mäusen 9 Personen, davon 1 in Stettin und an Kübelpferden 1 Person. In den Kreisen Greifswald und Rügenwalde kam kein Fall von ansteckender Krankheit vor.

* Friedrich Kiel's letzte größere Tonspieldarbietung "Der Stern von Bethlehem" für Chor, Solostimmen und Orchester wird am Donnerstag, den 26. d. M., hier zum erstenmal vom Stettiner Musikverein unter Leitung des Herrn Prof. Lorenz aufgeführt. Nachdem Kiel sich durch sein erstes Requiem mit einem Schlag zu den Helden der Kunst emporgeschwungen hatte und als moderner Bach von der jüdischen Verwandlung geprägt wurde, schrieb er ein Te Deum, eine großartige Messe, dann das Oratorium "Christus" und ein zweites Requiem. Zuletzt erschien der "Stern von Bethlehem" in einem Oratorium in engeren Grenzen und dem Bühnenaufbau von Blumen und Kränzen. Hierdurch entzog er sich der "weissen" Linie, die über den Paradesplatz und durch die Moltkestraße führt. Für den Verkauf von Blumen und Kränzen bestehen morgen weitgehende Erleichterungen, immerhin wird es ratsam sein, Einkäufe zeitig zu beorgen. Vor allem aber sollte ein Besuch des Friedhofes nicht bis zum Nachmittag aufgeschoben werden, wenn derselbe sich schon in den

Friedhof am Abend gegen 9 Uhr verlässt.

* Bei den Ständen der Gärtnerei und Kräuterbinderin war auf dem heutigen Wochenmarkt, wie stets vor dem Totenfest, nach Kränzen und Grabzweigen gebeten. Außerdem wurden auch die Gaben des Totenkultus ihrer Bestimmung abgabt und entwidmete sich ein starkerer Verkehr nach den Friedhöfen, denn auch die Straßenbahn Redaktion trug durch Vermehrung des Wagenparkes und im besonderen durch Einführung von Friedhofswagen auf der "weissen" Linie, die über den Paradesplatz und durch die Moltkestraße führt. Für den Verkauf von Blumen und Kränzen bestehen morgen weitgehende Erleichterungen, immerhin wird es ratsam sein, Einkäufe zeitig zu beorgen. Vor allem aber sollte ein Besuch des Friedhofes nicht bis zum Nachmittag aufgeschoben werden, wenn derselbe sich schon in den

Berliner Börse

vom 20. November 1903.

Wechsel.

Amssterdam	8 Tg.	—
Krüsel	8 Tg.	—
Skandinav.-Plätze	10 Tg.	—
Holstein	8 Tg.	—
Nopenhagen	8 Tg.	—
London	8 Tg.	—
do.	8 Tg.	—
Madrid	14 Tg.	—
New-York	10 Tg.	—
Paris	8 Tg.	—
do.	22 Tg.	—
Wien	8 Tg.	85,05 G
do.	22 Tg.	84,60 G
Schweizer Plätze	8 Tg.	—
Italien. Plätze	10 Tg.	—
St. Petersburg	8 Tg.	215,40 G</td

viel günstiger gelegenen Vormittagsstunden erledigen läßt, die Zahl derer, denen nur der Nachmittag hierfür zur Verfügung steht, ist ohnehin groß genug.

Nur wenige Künstler gibt es, die wie die Berliner Domänger es unternehmen dürfen, Jahrzehnte hindurch regelmäßig in gewissen Zeiträumen eine Stadt zu besuchen. Noch mehr spricht für die hohe künstlerische Bedeutung der Sänger, daß ihre Konzerte stets mit derselben Spannung von dem musikliebenden Publikum erwartet werden und, wie dies in unserer Stadt der Fall ist, einer immer zunehmenden Teilnahme gewiß sind. Die acht Herren der Konzert-Vereinigung des königlichen Domhofs wissen aber auch ihr Stimmennmaterial derartig zu verwenden und zu befehlern, daß man glaubt, eine mindestens dreifach stärkere Anzahl Sänger zu hören. Ein Domänger-Konzert findet hier dennoch, nämlich am Donnerstag, den 3. Dezember, statt.

Am Montag findet im *Bellevue-Theater* bei kleinen Preisen eine einmalige Wiederholung der lustigen Gesangssoppe „Unsere Dom Juans“ statt. Dienstag ist die zweite Aufführung der Schauspiel-Novität „Des Pastors Niele“ angekündigt. Die nächste Aufführung von Hermann Sudermanns neuestem Werk „Der Sturmgeiste Socrates“ wird Donnerstag stattfinden.

Ausstellung.

Die vom Verein Stettiner Gesäß- und Kinnchenzüchter „Cypria“ in Werner's Fettfälen an der Gutenbergröthe veranstaltete „Erste allgemeine Gesäß- und Kinnchenausstellung“ wurde heute Vormittag durch das Ehrenmitglied des Vereins, Herrn Brüss, mit einer Ansprache eröffnet, in der Redner auf die ideale und die praktische Seite der Ausstellung hinwies. „Nicht nur der gründlich gebildete Fachmann, der hier seine Kenntnisse vielfach wird bereichern können, sondern jeder Besucher, der mit verständnisvoller Teilnahme die ausgestellten Tiere betrachtet, wird seine Freude haben an der bunten Verschiedenheit der Formen und an den Prachteremplaren der einzelnen Tiergattungen, die zur Ausstellung gelangt sind, und niemand wird die Ausstellung verlassen, ohne sich zu einer ernsten und tieferen Betrachtung des wundervollen Reichthums der Natur und zu einer eingehenden Beschäftigung damit angeregt zu fühlen. Darin liegt die ideale Bedeutung der Ausstellung. Aber sie hat auch eine eminent praktische Seite, deren Resultate Sie heute vor sich sehen. Lassen Sie uns hoffen, daß auch in dieser Hinsicht die Ausstellung einen schönen Erfolg haben und daß sie dazu beitragen wird, daß nicht nur das ideale Interesse an der Natur gefördert, sondern auch der Wohlstand in weiten Kreisen der Bevölkerung Deutschlands gehoben wird.“ Die Rede schloß mit einem Hauch auf den Käfer, worauf die Ausstellung für eröffnet erklärt wurde. Hierauf fand eine Verpflichtung der Ausstellung statt, die in ganz hervorragendem Maße aus allen deutschen Gauen beichtet ist und durch die prächtigen Hüinner, Gänse, Puten, Enten und Tauben größtes Interesse erweckt und geeignet ist, das Interesse für Gesäßzucht zu erhöhen und dort, wo es nicht besteht, zu erneuen. Als hervorragender Hüinner-Massen seien erwähnt: Weiße Cocksins, Plymouth Rocks, Langshan, Wyandottes, gelbe Drayton, Hamburgs Gold und Silberspender, Indische Kümmern, Mönchskämmige Gold- und Silber-Vantam, Bonn-Großgesäß (Puten, Enten, Gänse) sind bemerkenswert; Bronze-Putte, Virginia-Schneepute, schwarze Norfolk. Gänse sind vertreten durch Endmer, Toulonser und Pommern. Erwähnenswert ist ein Paar Löckengänse. Außerordentlich reichhaltig und in vorzüglichen Exemplaren sind die Enten erschienen. Ausgestellt sind Peking-Enten, Ahlesburn, Rosen-, Gavanga- und schwedische Enten. Als eine für Stettin neue Errichtung wurden von Sachverständigen die indischen Laufenten bewundert. Die dritte Abteilung umfaßt die Tauben, vertreten durch 551 Käpfe fast aller Herren Länder. Römer, Maltejer, Bagdeder, Carrier, Indianer, Kroper, Staaten, Perücken. Eine hochinteressante Kollektion bilden die Möwen, darunter deutsche (neue Zugrichtung), Syrauer, Anatolier, Aegypter, Chinesen. Von

(Gerichtlich festgestellter Aufzettel.) Aus London wird der „Voss. Blg.“ geschrieben: „Bon dem Obergericht in Albany im Staate Newyork ist vorgetragen ein zugunsten der Mrs Francis Petit vom erstmalsrichtigen Gericht gefälltes Urteil bestätigt worden, daß ihr die hübsche Summe von 12.000 Mark als Entschädigung für ein gebrochenes Chevergeschein ausgesetzt. Mrs Francis war nämlich mit dem Huskheimer Timore aus Galway in der Grafstadt Saratoga seit vierzehn Jahren verlobt und hatte auf Grund der während dieser langen Verlobungszeit von ihrem Geliebten erhaltenen 1236 Käpfe eine Varentschädigung von 200.000 Mark verlangt, also nicht ganz 160 Mark das Stück. In ganz gleichmäßiger Weise hatte nämlich Mrs Francis jeden Abend in ihrem Werkbuch jorgängig jeden Käfz eingetragen, den der Huskheimer ihr auf die Wangen gedrückt. Auf Grund der erhaltenen Käpfe hatte sie die Entschädigungssumme wegen Bruchs des Chevergescheins berechnet und war nicht wenig erstaunt, als die Geschworenen des Obergerichts die Liebhaberinnen ihres Bräutigams ebenso niedrig bewerteten wie das erstmalsrichtige Gericht getan hatte.“

Einige hübsche Monumen-Antedoden erzählt die Bayern-Kammer der „Süsse“: „Man weiß, wie verhaftet dem großen Gelehr-

Stadtverordneten-Versammlung.
Donnerstag, den 26. d. Wiss.: keine Sitzung.
Stettin, den 21. November 1903.
Dr. Scharlau.

Bekanntmachung.

Montag, den 7. Dezember d. J., Vormittags 11 Uhr, fallen im Restaurant Passauerstraße 5 die Bankette auf dem alten Alsterleierzeughof an der Untertrasse, nämlich 2 Dienstgebäude, 2 Städte, 1 Stall, 1 Abortgebäude, 1 Arch. und Müllställe, 1 Straßeneinmauer und ein großer Speicher öffentlich meistbietend auf Abriss versteigert werden. Die Bedingungen können in unserem Amtszimmer Kirchplatz 2 II Vom. von 9—1 Uhr eingesehen werden. Die Verpflichtung der Kaufleute ist bis einschließlich 5. Dezember täglich von 10 bis 1 Uhr gestattet.

Stettin, 21. November 1903.
Reichskommission für die Stettiner Festungsgrundstücke.

Kirchliches.

Bethanien:
Am Sonntag Vormittag predigt nicht Herr Pastor Brandt, sondern Herr Pastor Salzwedel.

Das Conservatorium der Musik zeigt hierdurch ein

Konzert
am Montag, den 23. November, abends 7½ Uhr, im großen Saale des Konzerthauses an.
Zaith: Herr Professor

Waldemar Meyer.
Am Klavier: Herr Max Heinecke.

Programm:
Werke berühmter Geiger:

1. Tartini, Teufelsträser-Sonate.
2. Henri Ernst, Konzert pathétique in Fis-moll.
(Das schwierigste Geigentörnert.)

3. Louis Spohr, Adagio aus dem 9. Konzert.
4. Henry Vieuxtemps, Air Savoyard.

5. Josef Joachim, Romanze aus dem Unparteiischen Konzert.

6. Nicolo Paganini, Perpetuum mobile.
7. Ferdinand Laub, Polonoise.

8. Henri Wieniawski, Fantasie über Motive aus Gounod's Faust.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in der Musikkalienhandlung von E. Simon, Königsgasse.

Nummierete Einlaßkarten à 5; für die Abonnenten der Waldemar Meyer Quartette à 2; Logen à 1 in

Pianinos: G. Wolkenhauer, Stettin



Flügel
Harmoniums.
Gegründet 1853.



Pianoforte-Fabrik. — Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Erstklassiges preiswertes Fabrikat, von den ersten Musikautoritäten bestens empfohlen. Langjährige gesetzlich bindende Garantie. Kostenlose Probefreigabe. Hoher Baarzahlungsabatt. Günstige Zahlungsweise. Preislisten gratis.

Spezialität: Wolkenhauers Patent-Lehrer-Instrumente.

D. R. P. No. 125.523.

Lahusen's Jod-Eisen-Leberthran

Bestandtheile: 0,2 Eisenjod für 100 Th. fl. Leberthran. Wirkt blutbildend, sättigt erneuernd, blutreinigend, appetit anregend; hebt die Körperkräfte in kurzer Zeit. Allen ähnlichen Präparaten u. neuern Medikamenten vorzuziehen. Geschmack hochfein u. milde, daher von Gross & Klein ohne Widerwillen genommen. Letzter Jahresverbrauch über 120.000 Flaschen, bester Beweis für die Güte u. Beliebtheit. Viele Atteste u. Dankesagungen darüber. Preis: M. 2,30 u. 4,60, letztere Grösse für längeren Gebrauch profitabler. Man achtet stets beim Einkauf auf die Firma des Fabrikanten Apotheker Lahusen in Bremen. Zu haben in allen Apotheken Stettins und der Vororte.

Die altennumm. Berliner Münzen-Großfirma, Münzenstrasse 126. Verkauft durch langjährige Lieferungen an zahlreiche Kaufleute, ausländische Firmen, Militär, Seesegler, Förster, Lebere, Bahn- und Postbeamte, Konsuln, Kaufleute, Bankiers, Schuhmacher und Herrenschuhleute. Enorm billige Preise. Cataloge nebst Wertermittlungen umsonst.

Wollen Sie die Güte haben an die Adresse: Hoftheater Z. D. Kaiserliche Oper, Berlin, eine Karte mit den gezeichneten Rahmenfarben zu senden. Ich empfehle Sie gern als Kanzlei für alle ausgezeichnete Maschine, die ich vor 4 Jahren für meine Tochter bezog, welche nach Danzig verzog, wo die kleine Maschine heute noch parat.

J. Udeek, Lehrer, Brem. Pommern, Alter p. p., Kreisvereins-Büro, f. Dienstzweck.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome. Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt. Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

Hugo Peschlow Uhrmacher, Stettin, Breitestr. 4, part. u. 1. Etage. Feruspr. 1162.

Empfehlte und versende unter Garantie höchste Leistungsfähigkeit Taschenuhren von 8 M. an. Extra stark gebaute silberne Remontoir-Uhren für Knaben und Herren b. 15. M. Goldene Damen-Remontoiruhren in zeitigen Neuheiten von 20 M. aufwärts.

Echte Stoffe, besonders für Gelehrte geeignet, 30 bis 36 M.

Qualität- und Dekorations-Stücke mit Brillanten- und Perlen-Ausstattungen bis in den höchsten Preislagen. Schwere goldene Präzisions-Uhren aus bestem Gold, Silber und Glashütte Fabriken stammend, mit Gangregister der Sternwarte versehen, halten sie am Lager.

Mein Regulator- und Standuhren-Lager umfasst in ca. 200 Mustern alle Neheiten der modernen Kunstschmiederei zu den denkbar billigsten Preisen.

Schlesische

Albert Schiltz & Co. beste und billigste Bezugsquelle: Kohlen, Koks, Brikets Stettin, Reifschlägerstr. 9 Lager: Freiburgerstr. 5 Telefon 763.

Beyer's Roestkaffee Untere Schulzentr. 19

Jalousie mit Drahtseilführung und Wirkspanner repräsentiert die vollkommenste und haltbarste Jalousie der Gegenwart. Beschränkt nicht die Fassade, verhüttet das Klappern, Schräghängen u. Herausspringen aus den Führungen. Reparaturen werden sachgemäß und prompt bei billigen Preisen ausgeführt.

Hermann Lieckfeld Comtoir und Fabrik: STETTIN, Grabowerstrasse 29. Telefon 2617 u. 2618.

Wissenschaftliche Zuschneidekunst. Für Beruf Hulda Thieme (Lehrinstitut Henry Sherman) BERLIN W., Leipzigerstr. 40. Moderne älteste Fachschule für Damenschneiderin theor. u. prakt. Auch Reform. Vertreten im In- u. Ausl. Lehrmittel-Versand. Auskunft frei.

Norddeutsche Creditanstalt.

Aktien-Kapital 10 Millionen Mark.

Stettin, Schulzenstraße 30-31.

Königsberg i. Pr. — Danzig — Elbing — Thorn Eröffnung laufender Rechnungen.

Annahme von Baareinlagen auf provisionsfreien Check- oder Depositen-Konten unter günstigster Verzinsung.

An- und Verkauf von Werthpapieren, unter Ertheilung jeder wünschenswerten Auskunft.

Gewährung von Vorschüssen gegen Verpfändung von Werthpapieren oder Waaren.

Ankauf von Bankaccepten und ausländischen Wechseln.

Beförderung von Zukos in Deutschland und im Ausland.

Einlösung von Coupons und Dividendenscheinen.

Verwaltung und Verlosungs-Kontrolle offener Effekten-Depots.

(Die übergebenen Werthpapiere werden gesondert, ohne Vermengung mit anderen Beständen, als Eigentum der einzelnen Hinterleger unter Namensbezeichnung aufbewahrt.)

Vermietung einzelner Schrankfächer (Safes) unter eigenem Verschluss der Mieter in unserer absolut feuerfesten und einbruchssicheren Stahlkammer von M. 7,50 fürs Jahr an.

Wollen Sie die Güte haben an die Adresse: Hoftheater Z. D. Kaiserliche Oper, Berlin, eine Karte mit den gezeichneten Rahmenfarben zu senden. Ich empfehle Sie gern als Kanzlei für alle ausgezeichnete Maschine, die ich vor 4 Jahren für meine Tochter bezog, welche nach Danzig verzog, wo die kleine Maschine heute noch parat.

J. Udeek, Lehrer, Brem. Pommern, Alter p. p., Kreisvereins-Büro, f. Dienstzweck.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller, Stühle u. s. w. Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste, besonders geeignet für Weihnachtsgeschenke empfiehlt die Firma J. H. Heller in Bern (Schweiz).

Nur direkter Bezug garantiert für Achtlichkeit; illustrierte Preislisten franco.

28 goldene u. silberne Medaillen u. Diplome.

Schweizerische Spielwerke sowohl mit Walzen als mit Notenschlüsseln, überallamt die vollkommensten der Welt.

Spieldecken Automaten, Reesefaires, Schweizerhäuser, Gitarrenständer, Photographiealben, Schreibzeuge, Handtuchständer, Briefbeschwerer, Blumenwagen, Cigarettenetuis, Spaziergärtner, Kleiderbücher, Tischläufer, Desserteller,